

Zircate® Prophylaxis Paste

Cleaning and Polishing Material

INDICATIONS

Zircate Prophylaxis Paste, is indicated for use to effectively clean and polish tooth structure with minimal abrasion.

Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

COMPOSITION

Zircate Prophylaxis Paste is composed of zirconium silicate in selected and controlled particle sizes in an aqueous spearmint flavored base.

CONTRAINDICATIONS

Zircate Prophylaxis Paste is contraindicated in patients with a known allergy to any of the components.

WARNINGS

Zircate Prophylaxis Paste may cause eye irritation upon contact. If contact with eyes occur, immediately flush eyes with copious quantities of water for 15 minutes. Seek medical attention if irritation or discomfort persists.

PRECAUTIONS

1. All tooth surfaces should be thoroughly scaled to remove calculus.
2. Necessary examination and radiographs should be taken prior to prophylaxis with Zircate Prophylaxis Paste.
3. During use, wear protective glasses and gloves.

STEP BY STEP INSTRUCTIONS FOR USE

1. Dispense Zircate Prophylaxis Paste into dappen dish or other suitable container. A saliva ejector may be helpful during the actual prophylaxis.
2. Fill rubber prophylaxis cup with paste. Before starting handpiece, carry paste to field of operation and deposit a small amount on each tooth surface. It is necessary that fresh paste be provided for each surface in order to obtain maximum cleaning effectiveness.
3. Run rubber cup at SLOW SPEED over each tooth surface for approximately 10 seconds. Make sure that the edge of the cup goes below the free margin of the gingival into the gingival sulcus. Continue procedure until all exposed surfaces of the teeth have been thoroughly cleaned and polished.
4. A rubber cup or soft bristle brush may be used on occlusal surfaces.

TECHNIQUE HINT

Use unwaxed dental floss to draw excess Zircate Prophylaxis Paste through interproximal areas.

STORAGE

Replace cap on tube when not in use. Do not store paste above 25°C (77°F). Keep out of direct sunlight.

©1998 DENTSPLY International Inc.
All Rights Reserved
DENTSPLY Caulk
DENTSPLY International Inc.
Milford, DE 19963-0359



DENTSPLY DeTrey GmbH; De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz,
Tel.: 0 75 31/5 83-0

Printed in U.S.A.
577003 (R-5/98)

Pasta profiláctica Zircate®

Material de limpieza y pulido

INDICACIONES

La pasta profiláctica Zircate está indicada para limpiar y pulir estructuras dentales de manera eficaz y con una abrasión mínima.

Advertencia: de acuerdo con las leyes federales de los Estados Unidos este producto puede venderse únicamente por dentistas o bajo sus órdenes.

COMPOSICIÓN

La pasta profiláctica Zircate está compuesta de partículas de tamaño seleccionado y controlado de silicato de circonio en una base acuosa con gusto a menta verde.

CONTRAINDICACIONES

La pasta profiláctica Zircate está contraindicada en pacientes que sean alérgicos a cualquiera de sus componentes.

ADVERTENCIA

La pasta profiláctica Zircate puede provocar irritación si entra en contacto con los ojos. En este caso, enjuague bien los ojos con abundante agua durante 15 minutos. Si la irritación o molestia persiste, consulte a un médico.

PRECAUCIONES

1. Se debe limpiar bien las superficies dentales para quitar la placa.
2. Los análisis y radiografías necesarios deberán realizarse antes del tratamiento profiláctico con la pasta profiláctica Zircate.
3. Mientras se la usa se deben llevar guantes y lentes protectores.

INSTRUCCIONES PASO A PASO

1. Dispense la pasta profiláctica Zircate en un vaso dappen o en otro recipiente apropiado. Durante la profilaxis puede resultar útil un eyector de saliva.
2. Llene la copita de goma para profilaxis con pasta. Antes de comenzar a trabajar con el aplicador, lleve la pasta al campo de operaciones y deposite una pequeña cantidad en la superficie de cada uno de los dientes. Para que la limpieza sea lo más efectiva posible es necesario colocar pasta fresca en cada una de las superficies.
3. Haga funcionar la copita de goma a BAJA VELOCIDAD sobre la superficie de cada uno de los dientes durante aproximadamente 10 segundos. Asegúrese que el borde de la copita pase por debajo del margen gingival libre al surco gingival. Continúe con el procedimiento hasta que todas las superficies expuestas de los dientes se encuentren limpias y pulidas.
4. Para las superficies oclusales puede usarse una copita de goma o un cepillo de cerdas suaves.

CONSEJO TÉCNICO

Utilice hilo dental sin cera para retirar el exceso de pasta profiláctica Zircate en las áreas interproximales.

ALMACENAMIENTO

Tape el tubo cuando no lo esté utilizando. No guarde la pasta a más de 25°C. No lo exponga a la luz solar directa.

©1998 DENTSPLY International Inc.
All Rights Reserved
DENTSPLY Caulk
DENTSPLY International Inc.
Milford, DE 19963-0359



DENTSPLY DeTrey GmbH; De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz,
Tel.: 0 75 31/5 83-0

Printed in U.S.A.
577003 (R-5/98)

Pâte prophylactique Zircate®

Matériau de nettoyage et de polissage

INDICATIONS

La pâte prophylactique Zircate est conçue pour le nettoyage et le polissage efficaces de la structure de la dent avec un effet abrasif minimal.

Important : Selon la loi fédérale américaine ce produit ne peut être vendu que par ou sur la demande d'un dentiste.

COMPOSITION

La pâte prophylactique Zircate est composée d'une base aqueuse parfumée à la menthe contenant du ciment au silicate de zirconium en particules de tailles triées et contrôlées.

CONTRE-INDICATIONS

La pâte prophylactique Zircate est contre-indiquée chez les patients allergiques à l'un de ses composants.

AVERTISSEMENTS

À la suite d'un contact avec les yeux, la pâte prophylactique Zircate peut provoquer une irritation. En cas de contact, rincer abondamment les yeux à grande eau pendant 15 minutes. Consulter un médecin si l'irritation ou la gêne persiste.

PRECAUTIONS

1. Toutes les surfaces des dents doivent être soigneusement nettoyées pour retirer le calcul.
2. Tous les examens et radiographies requis doivent être effectués avant de procéder à la prophylaxie avec la pâte prophylactique Zircate.
3. Porter des lunettes et des gants de protection lors de l'utilisation.

INSTRUCTIONS ETAPE PAR ETAPE

1. Dispenser la pâte prophylactique Zircate dans un récipient dappen ou tout autre récipient approprié. Une pompe à salive peut vous être utile pendant que vous procédez à la prophylaxie.
2. Remplir de pâte la tête en caoutchouc que vous allez utiliser pour la prophylaxie. Avant de mettre la pièce à main en marche, porter la pâte au champ de l'intervention et en déposer une petite quantité sur la surface de chaque dent. Il est nécessaire d'appliquer de la pâte fraîche sur chaque surface afin d'obtenir des performances de nettoyage optimales.
3. Faire fonctionner la tête en caoutchouc à VITESSE REDUITE sur chaque surface de dent pendant environ 10 secondes. Vous assurer que le bord de la tête atteint le sulcus gingival sous la marge libre gingivale. Poursuivre cette procédure jusqu'à ce que toutes les surfaces exposées des dents soient soigneusement nettoyées et polies.
4. Une tête en caoutchouc ou une brosse à poils souples peut être utilisée pour les surfaces occlusales.

CONSEIL TECHNIQUE

Utiliser du fil dentaire non poissé pour retirer l'excédent de pâte prophylactique Zircate des zones interproximales.

CONSERVATION

Refermer le tube à l'aide du bouchon après chaque utilisation. Ne pas entreposer à des températures supérieures à 25°C. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil.

©1998 DENTSPLY International Inc.

All Rights Reserved

DENTSPLY Caulk

DENTSPLY International Inc.

Milford, DE 19963-0359



DENTSPLY DeTrey GmbH; De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz,
Tel.: 0 75 31/5 83-0

Printed in U.S.A.
577003 (R-5/98)

Zircate® Prophylaxis Paste

Reinigungs- und Poliermaterial

INDIKATIONEN

Zircate Prophylaxis Paste dient zum effektiven Reinigen und Polieren von Zähnen bei minimaler Abrasion.

Warnung: Nach den US-amerikanischen Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur durch Zahnärzte oder auf zahnärztliches Rezept abgegeben werden.

ZUSAMMENSETZUNG

Zircate Prophylaxis Paste besteht aus Zirkoniumsilikat ausgewählter und kontrollierter Partikelgröße in einer wasserhaltigen Base mit Minzgeschmack.

KONTRAINDIKATIONEN

Zircate Prophylaxis Paste sollte nicht von Patienten verwendet werden, die gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe allergisch sind.

WARNHINWEISE

Zircate Prophylaxis Paste kann zu Augenreizungen führen. Augen gegebenenfalls mit viel Wasser 15 Minuten lang spülen. Sollte die Reizung anhalten, ist ein Arzt aufzusuchen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Alle Zahnflächen sollten gründlich von Zahnstein gereinigt sein.
2. Untersuchungen und Röntgenaufnahmen sollten vor der Prophylaxe mit Zircate Prophylaxis Paste durchgeführt werden.
3. Während der Behandlung sollten Schutzbrille und Handschuhe getragen werden.

ANLEITUNG

1. Zircate Prophylaxis Paste in Kunststoffschälchen oder anderen geeigneten Behälter geben. Ein Speichelabsauger kann während der Prophylaxe hilfreich sein.
2. Gummi-Prophylaxebecher mit Paste füllen. Vor dem Einschalten des Handgeräts Paste in kleinen Mengen auf die Behandlungsfläche geben und auf den Zahnflächen verteilen. Auf jede Fläche muß frische Paste aufgetragen werden, um einen optimalen Reinigungseffekt zu erzielen.
3. Jede Zahnfläche ungefähr 10 Sekunden lang bei LANGSAMER GESCHWINDIGKEIT mit dem Gummibecker bearbeiten. Der Becherrand muß dabei unter den freien Zahnfleischrand in die Zahnfleischfurche geführt werden. Mit der Behandlung fortfahren, bis alle freiliegenden Zahnflächen gründlich gereinigt und poliert sind.
4. Für Okklusalfächen kann ein Gummibecher oder eine Bürste mit weichen Borsten verwendet werden.

TECHNISCHER HINWEIS

Überschüssiges Zircate Prophylaxis Paste kann mit Hilfe von ungewachster Zahnseide von Interproximalflächen entfernt werden.

LAGERUNG

Tube nach Gebrauch verschließen. Paste nicht bei Temperaturen über 25°C lagern. Vor direktem Sonnenlicht schützen.

©1998 DENTSPLY International Inc.
All Rights Reserved
DENTSPLY Caulk
DENTSPLY International Inc.
Milford, DE 19963-0359



DENTSPLY DeTrey GmbH; De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz,
Tel.: 0 75 31/5 83-0

Printed in U.S.A.
577003 (R-5/98)

Zircate® pasta profilattica

Materiale di pulizia e di lucidatura

INDICAZIONI

La pasta profilattica Zircate è indicata per eseguire una efficace pulizia e lucidatura della struttura del dente con livelli minimi di abrasione.

Attenzione: La legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo prodotto tramite o per ordine di un dentista.

COMPOSIZIONE

La pasta profilattica Zircate è composta da una base liquida all'aroma di menta contenente silicato di zirconio in particelle di dimensioni controllate e selezionate.

CONTROINDICAZIONI

La pasta profilattica Zircate è controindicata in pazienti con allergie accertate verso i componenti.

AVVERTENZE

La pasta profilattica Zircate può causare irritazione oculare. Nel caso di contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua corrente per circa 15 minuti. Se l'irritazione non migliora e il disturbo persiste consultare un medico.

PRECAUZIONI

1. Rimuovere accuratamente dalle superfici del dente qualsiasi traccia di calcoli.
2. Prima di procedere alla profilassi con la pasta profilattica Zircate effettuare i necessari esami e radiografie.
3. Durante l'uso indossare guanti e occhiali protettivi.

PROCEDURA DI APPLICAZIONE

1. Distribuire la pasta profilattica Zircate in un recipiente di tipo "dappen" o in altro contenitore adatto all'uso. Durante la profilassi si consiglia l'uso di un aspirasaliva.
2. Riempire la coppetta di gomma con la pasta. Prima di iniziare la lavorazione, accertarsi di avere della pasta a portata di mano e depositarne una piccola quantità sulla superficie di ogni dente. Per ottenere dei risultati ottimali è necessario applicare su ogni superficie del dente della pasta sempre fresca.
3. Iniziare a lavorare la superficie del dente con la coppetta di gomma a BASSA VELOCITÀ per circa 10 secondi. Con il bordo della coppetta lavorare oltre la gengiva marginale libera fino al recesso gengivale. Continuare la procedura fino ad ottenere una pulizia e una lucidatura accurata di tutte le superfici esposte del dente.
4. Per la pulizia e la lucidatura delle superfici occlusali può essere utilizzata una coppetta di gomma o uno spazzolino a setole morbide.

CONSIGLIO TECNICO

Per eliminare l'eccesso di pasta profilattica Zircate dagli spazi interprossimali utilizzare del filo interdentale non cerato.

CONSERVAZIONE

Dopo l'uso riavvitare il tappo nel rispettivo tubetto. Non conservare oltre i 25°C. Conservare al riparo della diretta luce solare.

©1998 DENTSPLY International Inc.
All Rights Reserved
DENTSPLY Caulk
DENTSPLY International Inc.
Milford, DE 19963-0359



DENTSPLY DeTrey GmbH; De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz,
Tel.: 0 75 31/5 83-0

Printed in U.S.A.
577003 (R-5/98)